

## 英汉对比研究：理论与实践

### 邀请函

尊敬的\_\_\_\_\_女士/先生：

您好！

感谢您关注“英汉对比研究：理论与实践”数字课程。本课程由北京外国语大学中国外语与教育研究中心、外语教学与研究出版社以及外研社 Unipus 共同推出。课程特邀北京外国语大学王文斌教授担任主讲，从中西民族的思维方式以及英汉语言在词汇、句子和语篇层面的差异出发，洞察语言与民族、思维之间的关系，以历时和共时两个视角窥视英汉的演变轨迹和语言表征现实，并结合实例研讨语言对比对外语教学和翻译的启示和作用。

**研修课程网址：**请在开课期间登录 <http://ucourse.unipus.cn>，输入报名时的用户名、密码，开始学习。

**研修课程费用：**499 元/人

**研修课程学时：**6 学时

**研修课程流程：**

1. 请仔细完整看完所有课程视频。
2. 请在规定时间内撰写反思日志。
3. 达到上述两条要求的学员，可获得该课程结业证书。



外语教学与研究出版社  
北京外研在线教育科技有限公司

## 附件一、课程大纲

### **第一章：对比语言学与英汉对比研究概况**

第一讲：英汉对比研究概况

第二讲：英汉对比研究理论基础

第三讲：英汉句子翻译实例

### **第二章：英汉词汇对比研究**

第一讲：英语构词法

第二讲：汉语构词法

### **第三章：英汉句子对比研究**

第一讲：英语句子基本结构

第二讲：汉语句子基本结构

第三讲：汉语句子特殊结构

### **第四章：英汉语篇对比研究**

第一讲：英汉语篇分析

第二讲：今古汉语对比与古汉语英译